



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

##### **Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 19–23 марта 2012 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны**

## **Глава 6.10 – Вакуумные цистерны для отходов**

### **Пламепрерывающие устройства на насосах, способных вызвать образование искр – альтернативные решения**

**Передано правительством Германии<sup>1, 2</sup>**

#### **Введение**

1. На практике вакуумные цистерны для отходов зачастую не удовлетворяют требованиям пункта 6.10.3.8 b) МПОГ/ДОПОГ.
2. Пункт 6.10.3.8 b) требует наличия пламепрерывающих устройств на насосах, способных вызвать образование искр. Поскольку, как правило, используются ротационные поршневые насосы, образование искр в принципе возможно в случае неисправной работы насоса. Вследствие существования этих потенциальных источников возгорания в обязательном порядке должны использоваться пламепрерывающие устройства, т.е. пламеуловители.
3. В силу нескольких причин эти пламеуловители с технической точки зрения не обеспечивают оптимального решения в случае вакуумных цистерн для

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2012/2.

отходов (риск загрязнения, уменьшение прохода воздуха...); на практике их демонтируют или приводят в нерабочее состояние. Поэтому цель защиты не может быть достигнута.

4. Требования главы 6.10 МПОГ/ДОПОГ не предусматривают альтернативных решений, таких, как устойчивая к давлению взрыва и ударным нагрузкам конструкция цистерн и соединенных с ними элементов оборудования, таких, как трубопроводы, приборы и фитинги. Поэтому альтернативное правило, применяемое к цистернам в соответствии с главой 6.8, предлагается использовать и для вакуумных цистерн для отходов, а также заменить выражение "образование искр" более подходящим термином "источник возгорания".

## Предложение

5. Изменить пункт 6.10.3.8 b) МПОГ/ДОПОГ следующим образом:

"b) на входном и выходном патрубках вакуумного насоса/экспаустера **с возможным источником возгорания**, который устанавливается на цистерне, используемой для перевозки легковоспламеняющихся отходов, должно устанавливаться пламепрерывающее устройство, **или же цистерна и ее оборудование должны быть способны выдерживать без утечки содержимого взрыв в результате переноса пламени (быть устойчивыми к давлению взрыва и ударным нагрузкам).**"

## Обоснование

6. Предлагаемая поправка означает, что такие вакуумные цистерны для отходов могут оборудоваться безопасным и технически возможным способом в соответствии с правилами.

---